

# Người Châu Á & Người Đảo Thái Bình Dương và bệnh HIV/AIDS tại Hạt Alameda

## NHỮNG SỰ THẬT CẦN BIẾT

**Người gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (A&PI)** chiếm đến 27% tổng dân số của Hạt Alameda khiến họ là nhóm chủng tộc/dân tộc lớn thứ nhì và **phát triển nhanh nhất** của hạt.

**Hạt Alameda** đứng **thứ 4** trong số 58 hạt tại California về tổng số trường hợp mắc bệnh AIDS và **thứ 7** về tổng số trường hợp bị nhiễm HIV.

Giữa năm 1980 và 2010, có **75 trường hợp HIV** và **278 trường hợp AIDS** đã được chẩn đoán trong số dân gốc Á và Quần Đảo Thái Bình Dương (A&PI)

Trong năm 2010 có **83%** trường hợp HIV/AIDS được chẩn đoán là **đàn ông** trong số dân A&PI này

Phương thức lây truyền phổ biến nhất trong số nam giới A&PI là **quan hệ tình dục giữa nam giới với nam giới (MSM)**. Phương thức lây truyền phổ biến nhất trong số nữ giới A&PI là **quan hệ tình dục khác giới**.

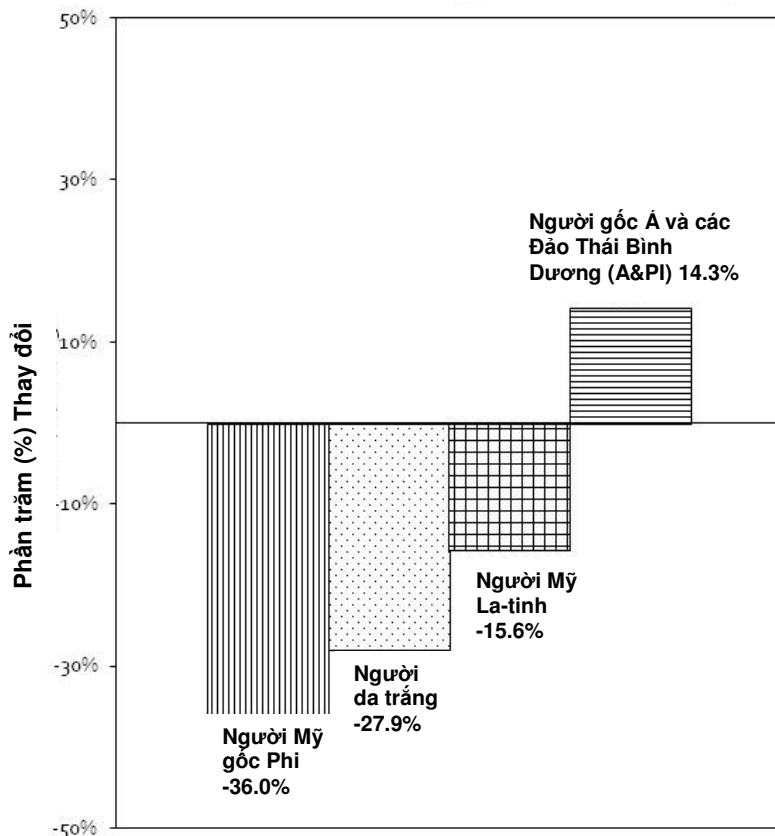
Các trường hợp HIV/AIDS được chẩn đoán trong năm 2010 phổ biến nhất trong A&PI là những người **từ 40 đến 49 tuổi**.

**92%** trường hợp HIV/AIDS được chẩn đoán năm 2010 trong số những người A&PI là những người nhập cư được sinh ngoài nước Mỹ.

Trong số **121 trường hợp những người A&PI** có chẩn đoán là nhiễm bệnh AIDS từ năm 1999 đến 2009 thì có 86 người (**71%**) trong số họ là **những người được kiểm tra trẻ** (có chẩn đoán AIDS trong **cùng năm** hoặc **trong vòng 1 năm** tính từ lúc chẩn đoán HIV ban đầu của họ).

Nhóm dân A&PI là nhóm duy nhất có số trường hợp HIV và AIDS **tăng cao** trong số các nhóm chủng tộc/dân số giữa năm 2006 vào 2010. (Xem biểu đồ dưới đây)

**Phần trăm (%) Thay đổi từ 2006 đến 2010 trong số trường hợp HIV/AIDS tại Hạt Alameda**



	Được chẩn đoán năm 2006	Được chẩn đoán năm 2010	% Thay đổi
Người Mỹ gốc Phi	172	110	-36.0%
Người da trắng	93	67	-27.9%
Người Mỹ La-tinh	45	38	-15.6%
<b>Người gốc Á và các Đảo Thái Bình Dương</b>	<b>21</b>	<b>24</b>	<b>14.3%</b>

HIV/AIDS

## NHỮNG TÀI LIỆU ĐỂ SỬ DỤNG

### Những yếu tố rủi ro và những rào cản trong việc phòng ngừa

- ✓ Sự cấm kỵ về văn hóa đối với việc thảo luận các đề tài tình dục và sự khác biệt về quyền lực trong các mối quan hệ.
- ✓ Người thuộc nhóm A&PI ít khi đi xét nghiệm và/hoặc tiết lộ họ đã được xét nghiệm HIV so với các chủng tộc/dân tộc khác.
- ✓ Những rào cản về văn hóa và ngôn ngữ để tiếp cận các thông tin về y tế cộng đồng và chăm sóc sức khỏe gây ra nhiều khó khăn hơn cho họ vì những dịch vụ phù hợp văn hoá dành cho họ bị giới hạn.
- ✓ Quan hệ tình dục không được bảo vệ (unprotected sex) bao gồm quan hệ bằng đường miệng, đường âm đạo, và đường hậu môn....có thể tăng thêm rủi ro.
- ✓ Việc sử dụng các loại thuốc kích thích, bia rượu, và các dược chất khác có thể làm tăng nguy cơ.

### Quý Vị Có Thể Làm Gì?

- ✓ Tìm hiểu về HIV/AIDS và các tác động của căn bệnh này đối với cộng đồng của mình
- ✓ Giáo dục người khác và giúp chấm dứt sự kỳ thị với những người nhiễm HIV/AIDS bằng cách nói chuyện cởi mở và trung thực về việc phòng ngừa và điều trị HIV.
- ✓ Đi xét nghiệm để bảo vệ chính mình và những người khác.
- ✓ Nếu kết quả xét nghiệm của quý vị là dương tính HIV, hãy tìm kiếm sự chăm sóc và hỗ trợ y tế thích hợp cho mình, và báo cho bạn tình của mình về khả năng bị lây nhiễm.

### ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN ( \* Xét nghiệm HIV MIỄN PHÍ)

Cơ Quan Y Tế Á Châu (Asian Health Services)\*

(Được dịch sẵn sang các thứ tiếng Quảng Đông, Quan Thoại, Việt Nam, Tagalog, Khmer, Hàn Quốc, Nhật Bản)  
510-986-6876 / 818 Webster Street, Oakland, CA 94607 / [www.asianhealthservices.org](http://www.asianhealthservices.org)

Phòng khám HIV Bệnh viện Highland (Highland Hospital HIV Clinic)\*

510-437-4800 / 1411 E. 31<sup>st</sup> Street, Oakland, CA 94602 / [www.hghed.com](http://www.hghed.com)

Trung Tâm AIDS East Bay (EBAC, Trung Tâm Y Tế Alta Bates Summit) / (East Bay AIDS Center (EBAC, Alta Bates Summit Medical Center))\*

510-869-8400 / 3100 Summit Street, 2<sup>nd</sup> Floor, Oakland, CA 94609 / [www.eastbayaids.org](http://www.eastbayaids.org)

Trung Tâm Y Tế Tri-City (Tri-City Health Center)\*

510-770-8040 / 39500 Liberty Street, Fremont, CA 94538 / [www.tri-cityhealth.org](http://www.tri-cityhealth.org)

Y tế Cộng đồng cho Người Mỹ gốc Á (Community Health for Asian Americans)

(510) 835-2777 / 255 International Boulevard, Oakland, CA 94606 / [www.chaaweb.org](http://www.chaaweb.org)

Asian American Recovery Services, Inc.

415-776-1001 / 2166 Hayes Street, Suite 206, San Francisco, CA 94117 / [www.aars.org](http://www.aars.org)

Trung Tâm Sức Khỏe Dành Cho Người Châu Á và Người Đảo Thái Bình Dương: Dịch Vụ HIV/AIDS Cộng Đồng (Asian & Pacific Islander Wellness Center: Community HIV/AIDS Services)\*

415-292-3400 / 730 Polk Street, 4<sup>th</sup> Floor, San Francisco, CA 94109 / [www.apiwellness.org](http://www.apiwellness.org)

Cơ quan Y tế Tâm thần Cộng đồng Á châu (Asian Community Mental Health Services)

510-451-6729 / 310 8th Street, Suite 201, Oakland, CA 94607 / [www.acmhs.org](http://www.acmhs.org)

Dự án Y tế Cấp Đường phố (Street Level Health Project)

510-533-9906 / 2501 International Boulevard, Oakland, CA 94601 / [www.streetlevelhealth.org](http://www.streetlevelhealth.org)

Dịch Vụ Y Tế Đông Bắc (North East Medical Services)\*

415-391-9686 / 1520 Stockton Street, San Francisco, CA 94133 và

408-573-9686 / 1715 Lundy Avenue, San Jose, CA 95131 / [www.nems.org](http://www.nems.org)

Đường dây nóng Tham khảo Dịch vụ HIV/AIDS California (California HIV/AIDS Service Referral Hotline)

1-800-367-AIDS / [www.aidshotline.org](http://www.aidshotline.org)

### Tham khảo / Ghi nhận & Cảm ơn

- HIV/AIDS Ở Người Châu Á và Đảo Thái Bình Dương, *The Body* ([www.thebody.com](http://www.thebody.com)) (*HIV/AIDS Among Asian Pacific Islanders, The Body* ([www.thebody.com](http://www.thebody.com)))
- Chúng tôi muốn ghi nhận và cảm ơn Elaine Bautista, MPH, chuyên gia dịch tễ, Đơn vị Giáo dục & Kế hoạch đánh giá cộng đồng (CAPE), Phòng Y tế cộng đồng hạt Alameda đã sự trợ giúp về thống kê và dữ liệu.

**Bảng tài liệu** này bao gồm các ấn bản của **nhiều ngôn ngữ Á châu**. Để biết thêm thông tin, xin liên hệ Văn phòng Hạt Alameda về Quản lý AIDS @ 510-268-7630 hoặc [www.officeofaids.org](http://www.officeofaids.org).